



[NOM DE CODE]

# FRUTTETO 80 CLASSIC

STAGE V

1. Motor di 80 CV  
2. Cambio meccanico a 5 marce  
3. Differenziale bloccabile  
4. Servosterzo  
5. Servofreno  
6. Servodirezione  
7. Servopark  
8. Servosospensioni  
9. Servosospensioni  
10. Servosospensioni

Cabine - Plateforme



**SAME**

[ VOCATION ]

# TOUTES LES CARACTÉRISTIQUES GAGNANTES DE LA GAMME FRUTTETO COMBINÉES À UNE EFFICACITÉ MAXIMALE ET À DE FAIBLES COÛTS D'EXPLOITATION

Compact et facile à l'utiliser.; disponible soit avec une cabine, soit en version avec plateforme et ROPS repliable.

Les modèles de la famille Frutteto 80 Classic héritent des caractéristiques gagnantes de la génération précédente de tracteurs Frutteto, qui ont toujours été la référence dans leur catégorie. Les tracteurs Frutteto 80 Classic offrent désormais des technologies avancées à des prix abordables, notamment l'inverseur hydraulique, 3 rapports Powershift et surtout l'innovant pont avant ActiveDrive avec suspension adaptative, qui tient compte de la vitesse d'avancement et de l'angle de braquage pour assurer une réponse dynamique avancée, offrant des niveaux de stabilité et de confort de conduite sur la route et dans les champs qui n'étaient auparavant

accessibles qu'avec des modèles plus puissants. Les nouveaux tracteurs SAME Frutteto 80 Classic ont été expressément conçus pour atteindre l'équilibre idéal entre un haut niveau de spécialisation et de faibles coûts d'exploitation, répondant ainsi aux agriculteurs qui demandent des tracteurs fonctionnels capables de travailler de manière optimale avec toutes sortes d'outils dans des contextes spécialisés. Ils sont également idéaux pour les milieux où les machines de ce niveau de puissance et de cette catégorie facilitent un retour rapide sur investissement, comme les exploitations de fruits et légumes et/ou les petites fermes.





# MOTEUR

## MODERNE, ET 100 % ADAPTÉ À UN USAGE AGRICOLE.



Le moteur FARMotion 35 installé sur le Frutteto 80 Classic est conforme à la norme Stage V sans nécessiter d'AdBlue.

Les dimensions très compactes du moteur FARMotion 35 sont en partie responsables des angles de braquage élevés des tracteurs SAME Frutteto 80 Classic, qui sont extrêmement faciles à manœuvrer. Ces moteurs avancés ont été spécialement conçus pour offrir des performances optimales dans le domaine agricole, grâce à des caractéristiques techniques de pointe, telles que l'injection Common Rail jusqu'à 2 000 bars, un turbocompresseur avec Intercooler et un ventilateur viscostatique. Cet impressionnant « package » optimise la combustion du diesel, minimisant ainsi la consommation de carburant dans toutes les conditions. La vocation agricole du tracteur est confirmée par les « chiffres », un régime moteur maximal de seulement 2 200 tr/min, une réserve de couple de 28 %, un couple maximal de 341 Nm délivré à 1 500 tr/min, et surtout la disponibilité de 88 % du couple maximal (300 Nm) jusqu'à seulement 1 100 tr/min, ce qui permet d'effectuer les travaux à bas régime pour minimiser l'usure et la consommation de diesel. Le respect de la réglementation sur les émissions du Stage V est assuré

par un circuit EGR externe refroidi, un convertisseur catalytique DOC et un filtre FAP passif, qui ne nécessite ni AdBlue ni l'utilisation de carburant supplémentaire injecté dans le système pour effectuer les cycles périodiques de régénération du FAP. Le compartiment moteur est équipé d'un filtre à air PowerCore avancé à double étage. Les exigences de maintenance des moteurs FARMotion 35 ont également été réduites au minimum : le jeu aux soupapes est immédiatement récupéré grâce à un système hydraulique, et les intervalles de maintenance programmée sont de 600 heures complètes. Enfin, le nouveau système de préchauffage garantit des démarrages rapides et fiables du moteur, même par temps très froid.

Puissance maximale  
**80:** 76 CH. / 55,8 kW





# TRANSMISSION ET PDF

TRANSMISSION ET PDF  
TRÈS EFFICACES, AVEC DE  
NOMBREUSES POSSIBILITÉS  
DE CONFIGURATION.



L'efficacité maximale de la transmission améliore les performances et réduit la consommation. Pour cette raison, pour ses tracteurs Frutteto 80 Classic, SAME utilise exclusivement des transmissions expressément dédiées à cette catégorie de machines.

La liberté d'utiliser le meilleur rapport pour chaque opération entre les rangs est un avantage supplémentaire important, permettant à la fois des vitesses extrêmement basses pour des opérations spécifiques et la grande vitesse de transport requise sur la route. Les tracteurs SAME Frutteto 80 Classic offrent la solution idéale car toutes les versions de la transmission ont une gamme de vitesses parfaitement échelonnée, de 30 à 45 vitesses en marche avant, et de 15 à 45 en marche arrière. Dans tous les cas, les transmissions se distinguent non seulement par leurs performances élevées, mais aussi par leur fiabilité proverbiale, due à la grande expérience du fabricant dans le monde des tracteurs spécialisés.

Même la version la plus simple offre une transmission complètement synchronisée, avec 5 vitesses pour 3 gammes et un inverseur mécanique, complétée par un séparateur qui double le nombre de vitesses avant, avec une réduction de 18 % de la vitesse. Le séparateur offre une option supplémentaire pour sélectionner la vitesse parfaite pour chaque opération,



parmi les 30+15 vitesses disponibles. Si cela s'avère insuffisant, pour ceux qui souhaitent une transmission qui constitue la norme pour les tracteurs spécialisés avec Powershift, une transmission à 5 vitesses pour 3 gammes augmentée d'un module à 3 vitesses pouvant être inséré sous charge est disponible, offrant un total de 45 rapports en marche avant et 45 en marche arrière. Ceux qui veulent le top du top peuvent également ajouter l'inverseur hydraulique, qui comprend également la très pratique fonction Stop&Go, pour arrêter et démarrer le tracteur sans actionner la pédale d'embrayage. En outre, les tracteurs équipés de l'inverseur hydraulique offrent également de série la fonction ComfortClutch, qui permet de changer de vitesse en appuyant simplement sur un bouton situé sur le levier de vitesses, sans avoir à actionner la pédale d'embrayage dans ce cas non plus. Quelle que soit la transmission

la mieux adaptée à vos besoins, tous les modèles atteignent une vitesse de 40 km/h, même avec des pneus arrière de 20" ; en outre, les modèles Frutteto 80 Classic et Frutteto 80 S Classic peuvent se déplacer à la vitesse maximale avec un régime réduit. À l'autre bout du spectre, avec le rapport de vitesse le plus court, les plus gros pneus et le moteur au régime maximum, la vitesse peut être maintenue entre 197 et 246 m/h (selon la version). La PDF est dotée d'un embrayage multi disques à bain d'huile à engagement progressif et de modes de fonctionnement à 540 tr/min + 540ECO de série. En option, une PDF de 1 000 tr/min ou une PDF synchronisée avec la transmission peut être ajoutée, sans oublier la PDF avant avec embrayage électrohydraulique à engagement progressif de 1 000 tr/min. Pour les arbres de sortie de la PDF, les options comprennent des embouts fixes classiques ou des embouts cannelés interchangeables.





# HYDRAULIQUE ET RELEVAGES

## GRANDE MODULARITÉ, AVEC DES PERFORMANCES DE HAUT NIVEAU.

- ■ La nouvelle Série Frutteto 80 Classic bénéficie de puissants systèmes hydrauliques modulaires qui gèrent des relevages performants, également disponibles avec une commande électronique.

Même la configuration de base du SAME Frutteto 80 Classic est dotée d'un puissant système hydraulique à double pompe. En particulier, la pompe de 45 l/min dessert exclusivement le volant et les services accessoires (engagement de la traction avant, blocage du différentiel, transmission), pour garantir une manœuvre fluide même avec le moteur au minimum et avec l'utilisation simultanée du relevage ou d'outils hydrauliques plus exigeants.

Quant à la pompe expressément réservée au relevage et aux distributeurs hydrauliques, elle a un débit de 54 l/min ; pour les tâches plus exigeantes, une troisième pompe peut être ajoutée pour fonctionner en tandem avec la pompe principale, ce qui augmente le débit d'huile à 64 l/min, ce qui est plus que suffisant pour alimenter les outils hydrauliques les plus exigeants. Trois distributeurs hydrauliques arrière à double effet avec



vanne de réglage du débit et ligne de retour libre sont montés de série, pour une utilisation plus efficace des moteurs hydrauliques les plus performants. Une grande attention est également accordée à l'environnement, avec un réservoir pour la récupération de l'huile qui aurait pu s'échapper lors du raccordement des tuyaux hydrauliques sous pression. La géométrie spécifique des bras et des tirants, combinée à la construction robuste de tous

ses composants, confère à l'attelage arrière toute la capacité de charge nécessaire pour affronter les tâches les plus ardues, que ce soit sous commande mécanique ou électronique. La capacité de relevage maximale du Frutteto 80 Classic est de 2 800 Kg, tandis que pour les versions S et V, elle est de 2 600 Kg. Des stabilisateurs hydrauliques et un puissant relevage avant de 1 500 Kg sont disponibles en option.

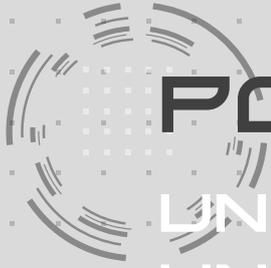


HYDRAULIQUE

UN MONDE EN ÉQUILIBRE  
 UN MONDE EN ÉQUILIBRE

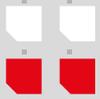
UN MONDE EN ÉQUILIBRE  
 UN MONDE EN ÉQUILIBRE  
 UN MONDE EN ÉQUILIBRE  
 UN MONDE EN ÉQUILIBRE  
 UN MONDE EN ÉQUILIBRE  
 UN MONDE EN ÉQUILIBRE





# PONTS ET FREINS

UNIQUE ET INÉGALÉ, POUR  
UNE SÉCURITÉ ET UNE  
PRODUCTIVITÉ ULTIMES.



Grâce à la grande expérience que SAME a accumulée en travaillant entre les rangs, les essieux et les freins du Frutteto 80 Classic sont uniques et ont été conçus en interne pour répondre aux besoins spécifiques de ces modèles spécialisés.

En alternative au traditionnel pont avant oscillant à grande capacité de charge, la nouvelle Série Frutteto 80 Classic est disponible en option avec le système exclusif de suspension avant quadrilatérale adaptative articulée

indépendante ActiveDrive, fruit du leadership de SAME dans le secteur des tracteurs spécialisés. Cette innovation exclusive permet aux deux roues avant de se déplacer verticalement et indépendamment l'une de l'autre, pour une traction optimale dans toutes les conditions. Une paire de vérins hydrauliques avec contrôle de position intégrés à trois accumulateurs d'azote et des capteurs électroniques de vitesse d'avancement et d'angle de braquage offrent un niveau de confort de conduite et de stabilité qui serait inimaginable pour des tracteurs spécialisés équipés d'un autre type de pont. Pour s'assurer que la



machine conserve une configuration optimale dans toutes les situations, le système contrôle en permanence la capacité d'amortissement. Le logiciel de commande offre également deux fonctions supplémentaires afin d'améliorer la sécurité active de la machine : anti-plongée et anti-roulis.

L'anti-plongée contrecarre la tendance de l'essieu avant à se comprimer brusquement au freinage, provoquant un transfert de poids vers l'avant de la machine. Ce système réduit considérablement la distance de freinage, surtout en cas de brusque freinage.

L'anti-roulis quant à lui, adapte la rigidité des amortisseurs en fonction de l'angle de braquage et de la vitesse du véhicule pour améliorer la stabilité et l'adhérence en virage.

En d'autres termes, dans les virages à grande vitesse, la rigidité de la suspension externe augmente pour mieux équilibrer le véhicule, ce qui réduit considérablement les oscillations dangereuses.

L'activation électro-hydraulique des 4 roues motrices et le blocage du différentiel à 100% sont de série et garantissent une traction optimale sur tous les terrains. Comme c'est le cas pour les tracteurs spécialisés fabriqués par SAME, le freinage réel, avec des disques de frein montés sur les 4 roues, est de série pour une sécurité inégalée.





# POSTE DE CONDUITE

## CABINE OU PLATEFORME POUR S'ADAPTER À VOS BESOINS.



Qu'il s'agisse d'une version avec cabine ou avec plateforme, le niveau de confort offert par le Frutteto 80 Classic est de premier ordre.

Spécialement conçues par SAME pour cette gamme de tracteurs, les cabines à 4 montants seulement garantissent une excellente visibilité panoramique. Malgré ses dimensions compactes, la cabine est confortable, grâce à l'expérience que SAME a acquise dans la fabrication de tracteurs spécialisés, dont l'encombrement doit être réduit au minimum. La hauteur des cabines est maintenue en dessous de 2,5 m, tandis que différentes largeurs et passages de roues sont disponibles pour s'adapter aux différentes tailles de pneus disponibles. La plateforme pour les versions ROPS est également disponible en différentes tailles spécialement conçues pour que le tracteur reste aussi compact que possible. Que l'on choisisse une version plateforme ou cabine, le siège du conducteur est toujours séparé de la transmission par un Silent-Block, afin de garantir une limitation des vibrations à bord. Les sièges, dont les suspensions

(suspension pneumatique en option) peuvent s'adapter au poids du conducteur sur un large spectre, et le volant réglable en hauteur permettent aux conducteurs de toutes statures de trouver une position de conduite pratique et confortable ; les commandes sont disposées de manière ergonomique et utilisent le schéma de couleurs conventionnel SAME pour garantir une utilisation simple et intuitive, pour un environnement de travail encore plus sûr et plus confortable. Un système de climatisation performant dans la cabine, avec climatisation en option, contribue à accroître le confort microclimatique. L'entretien des filtres à air de la cabine (disponibles de série avec une filtration au charbon actif) est très simple et ne nécessite pas d'outils spéciaux. Un compartiment de rangement pratique avec un support pour smartphone et 2 ports USB intégrés est disponible en option.





POSTE DE CONDUITE



## SYSTÈME HYDRAULIQUE

- 3 distributeurs arrière avec régulateur de débit et 1 retour libre arrière
- Jusqu'à 4 voies hydrauliques ventrales dupliquées
- Pompe simple avec 54 l/min ou double pompe avec 64 l/min de débit d'huile

## BOÎTE DE VITESSES

- Inverseur mécanique ou électrohydraulique avec Stop&Go et fonction ComfortClutch
- 30+15 ou 45+45 avec 3 rapports Powershift (HML)
- Vitesse maximale : 40 km/h ECO (avec pneus arrière de 28")

### POSTE DE CONDUITE

- Cabine à 4 montants ou plateforme
- Siège conducteur à suspension mécanique ou pneumatique
- Plateforme avec arceau de sécurité rabattable disponible

### MOTEUR

- Moteur FARMotion 35 pour une grande maniabilité
- Système compact de post-traitement des gaz d'échappement qui ne nécessite pas de fluides supplémentaires (par ex. AdBlue)
- Comme Rail haute pression

### PONTS ET FREINS

- Pont avant fixe ou ActiveDrive
- Freinage intégral sur les 4 roues
- Fonction Auto 4RM disponible
- Largeur hors tout Frutteto 80 Classic : de 1,45 m à 1,65 m
- Largeur hors tout Frutteto 80 S Classic : de 1,26 à 1,47 m
- Largeur hors tout Frutteto 80 V Classic : de 1,16 à 1,31 m



# FRUTTETO 80 CLASSIC

		Frutteto 80 Classic
		Frutteto S 80 Classic
		Frutteto V 80 Classic
<b>MOTEUR</b>		
Modèle		FARMotion 35
Émissions		Stage V
Admission		Turbo Intercooler
Injection @ pression		Common Rail @ 2 000 bar
Cylindre/Cylindrée	Genre nbre/cm <sup>3</sup>	3/2 887
Puissance maximale (ECE R120)	kW/CH	55,8/76
Puissance à régime nominal (ECE R120)	kW/CH	55,2/75
Couple maximal @ 1 500 tr/min	Nm	341
Capacité du réservoir de carburant (avec relevage avant/PDF)	l	55 (35)
Capacité du réservoir de carburant avec réservoir de carburant supplémentaire (avec relevage avant/PDF) - Frutteto Classic	l	95 (75)
Capacité du réservoir de carburant avec réservoir de carburant supplémentaire (avec relevage avant/PDF) - Frutteto S/V Classic	l	85 (65)
<b>TRANSMISSION - INVERSEUR MÉCANIQUE</b>		
Nombre de vitesses - Transmission à 5 rapports		30+15 (avec diviseur mécanique) ou 45+45 (avec 3 rapports Powershift HML)
Vitesse maximale - Transmission à 5 rapports*	km/h	40 ECO*
<b>TRANSMISSION - INVERSEUR ELECTROHYDRAULIQUE</b>		
Nombre de vitesses - Transmission à 5 rapports		30+15 (avec diviseur mécanique) ou 45+45 (avec 3 rapports Powershift HML)
Vitesse maximale - Transmission à 5 rapports*	km/h	40 ECO*
<b>PDF</b>		
Régimes PDF		540/540ECO ou 540/540ECO/1000
PDF synchronisée		○
PDF avant 1 000		○
<b>RELEVAGE</b>		
Relevage arrière mécanique		▲
Relevage arrière électronique		○
Capacité relevage arrière - Frutteto Classic	Kg	2 800
Capacité relevage arrière - Frutteto S/V Classic	Kg	2 600
Chandelle droite et stabilisateurs hydrauliques		○
Relevage avant (1 500 Kg)		○
<b>HYDRAULIQUE</b>		
Système hydraulique à centre ouvert (STD)	l/min	54
Circuit hydraulique à centre ouvert avec double pompe (OPT)	l/min	64
Distributeurs arrière (STD)	nbre	3
Régulateur de débit		▲
Retour libre arrière		▲
Voies hydrauliques ventrales - dupliquées de l'arrière (OPT)	n° voies	2/4
Retour libre ventral		▲
<b>FREINS</b>		
Freinage sur les 4 roues		▲
Frein de remorque hydraulique		○
<b>PONT AVANT</b>		
Commande électrohydraulique 4RM et blocage de différentiel		▲
4RM Auto		○
Pompe de direction indépendante		▲
<b>PONT AVANT ACTIVEDRIVE (OPT)</b>		
Fonctions amortissement adaptatif/autonivellement actif		▲
Fonctions anti-plongée, anti-roulis		▲
Differential Traction Control (DTC)		▲
<b>CABINE</b>		
Cabine à 4 montants		▲
Siège conducteur à suspension pneumatique		▲
Climatisation		○
4 phares de travail halogènes		▲
Colonne de direction ajustable		▲
<b>PLATEFORME</b>		
Arceau de sécurité rabattable à 2 montants		▲
Siège conducteur suspension mécanique		▲

- ▲ STD
- OPT
- Indisponible

\* En fonction de la taille des pneus arrière. ECO uniquement pour Frutteto 80 Classic et Frutteto 80 S Classic

# FRUTTETO 80 CLASSIC

## Frutteto 80 Classic

DIMENSIONS		
Avec pneus avant	Taille	300/70 R20
Avec pneus arrière	Taille	420/70 R28
Empattement	mm	2 011
Longueur maximale	mm	3 680
Hauteur totale - Cabine	mm	2 396
Hauteur au capot	mm	1 453
Largeur	mm	1 624
Poids - Plateforme	Kg	2 730
Poids - Cabine	Kg	2 995
Charge totale autorisée	Kg	5 000

## Frutteto 80 S Classic

DIMENSIONS		
Avec pneus avant	Taille	280/70 R18
Avec pneus arrière	Taille	380/70 R28
Empattement	mm	2 050
Longueur maximale	mm	3 695
Hauteur totale - Cabine	mm	2 371
Hauteur au capot	mm	1 503
Largeur	mm	1 380
Poids - Plateforme	Kg	2 695
Poids - Cabine	Kg	2 850
Charge totale autorisée	Kg	4 600

## Frutteto 80 V Classic

DIMENSIONS		
Avec pneus avant	Taille	180/95 R16
Avec pneus arrière	Taille	280/85 R24
Empattement	mm	2 050
Longueur maximale	mm	3 695
Hauteur totale - Cabine	mm	2 271
Hauteur au capot	mm	1 483
Largeur	mm	1 166
Poids - Plateforme	Kg	2 670
Poids - Cabine	Kg	2 830
Charge totale autorisée	Kg	4 600

Les données techniques et les figures sont fournies à pur titre indicatif. SAME s'engage à adapter en permanence ses produits à vos besoins et se réserve donc le droit d'effectuer des mises à jour sans préavis.

Les spécifications techniques et les images sont à titre indicatif seulement. SAME se réserve le droit d'effectuer des mises à jour à tout moment et sans aucune obligation de préavis.  
Code 308.8910.2.1-0 - 04/23

Pour en savoir plus, visitez le site [same-tractors.com](https://www.same-tractors.com) ou contactez votre concessionnaire.



SAME est une marque déposée  SDF

